

**Dodatok č. 1
k Zmluve o dielo
uzatvorený**

medzi nasledovnými zmluvnými stranami:

Objednávateľ: Mestská časť Bratislava-Ružinov
Sídlo: Mierová 21, 827 05 Bratislava
Zastúpený: Ing. Martin Chren, starosta
IČO: 00 603155
DIČ: 2020699516
Bankové spojenie: Prima banka Slovensko, a.s.
IBAN: SK 12 5600 0000 0018 0018 6012
(ďalej len „objednávateľ“)

a

Zhotoviteľ: SAROUTE, s.r.o.
Sídlo: Mládežnícka 326, 017 01 Považská Bystrica
Zastúpený: Ing. Ivan Hlavoň, konateľ
IČO: 31 606 458
DIČ: SK2020439740
Bankové spojenie: Československá obchodná banka, a.s.
IBAN: SK85 7500 0000 0040 0861 4750
Zapísaný: OR OS Trenčín, odd. Sro, vložka číslo 11825/R
Kontaktná osoba: Ing. Jozef Vereš, MBA, riaditeľ spoločnosti
Tel. č.:
Email: info@saroute.eu
(ďalej len „zhotoviteľ“)

Článok I.

Úvodné ustanovenia

1. Zmluvné strany uzatvorili dňa 21. 08. 2023 Zmluvu o dielo, u objednávateľa registrovanú pod. reg. č. 334/2023-V/81, predmetom ktorej je „Dopravné značenie zóny regulovaného parkovania – časť Štrkovec, mestská časť Bratislava-Ružinov“ (ďalej len „zmluva“).
2. V doterajšom priebehu realizácie diela sa vyskytli objektívne doplňujúce navyše práce, nepredvídané práce, ktorých vykonanie je potrebné na riadne ukončenie a odovzdanie diela. Doplňujúce navyše práce neboli zahrnuté v pôvodnom projekte organizácie dopravy vypracovanom pre realizáciu diela a vznikli na základe zmeny Projektu organizácie dopravy Zóny regulovaného parkovania RU3 – časť Štrkovec.
3. V súlade s bodom 4.3 a bodom 4.4. zmluvy sa zmluvné strany dohodli, že zmluvu zmenia a upravujú týmto Dodatkom č. 1 (ďalej len „Dodatok č. 1“).

Článok II.

Predmet Dodatku č. 1

1. Predmetom Dodatku č.1 sú doplňujúce navyše práce, ktoré sú pre úspešnú realizáciu diela nevyhnutné a neboli pôvodne zahrnuté do zmluvy a ich realizáciu zabezpečí (poskytne) zhotoviteľ. Navyše práce vyplynuli z okolností, ktoré objednávateľ pri vynaložení náležitej starostlivosti počas prípravy projektu organizácie dopravy nemohol predvídať.
2. Pri zistení doplňujúcich navyše prác, následného informovania objednávateľa zhotoviteľom a odsúhlasenia vykonania týchto prác objednávateľom sú doplňujúce navyše práce bližšie špecifikované v prílohe tohto Dodatku č.1, ktorá je jeho neoddeliteľnou súčasťou (ďalej aj „navyše práce“) a zároveň bude Prílohou č. 5 zmluvy. Celková cena navyše prác predstavuje sumu:

Cena bez DPH: 15 805,60 €
DPH 20%: 3 161,12 €
Cena vrátane DPH: 18 966,72 €

3. Nakoľko pôvodne dohodnutá cena za dielo môže byť v súlade s bodom 4.3. a bodom 4.4. zmluvy zvýšená len na základe písomnej dohody, dohodli sa zmluvné strany na zmene bodu 4.1. zmluvy tak, že bod 4.1. zmluvy sa nahrádza novým znením nasledovne:
4.1. Zmluvné strany sa dohodli, že cena za Dielo je 77 286,40 € bez DPH (slovom sedemdesiatšesťtisíc dvestoosemdesiatšesť eur a štyridsať centov), t. j. 92 743,68 € s DPH (slovom deväťdesiatdvatisíc sedemstoštyridsaťtri eur a šesťdesiatosem centov).
4. Zmluvné strany sa dohodli na zmene bodu 10.9. zmluvy tak, že bod 10.9. zmluvy sa nahrádza novým znením nasledovne:
*10.9. Neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy sú nasledovné prílohy:
Príloha č. 1: Projekt organizácie dopravy Zóny regulovaného parkovania RU3 – časť Štrkovec, 08/2023
Príloha č. 2: Ocenený výkaz výmer
Príloha č. 3: Časový harmonogram
Príloha č. 4: Čestné vyhlásenie o nevyužití subdodávateľov
Príloha č. 5: Špecifikácia prác navyše.*
5. Všetky ostatné ustanovenia zmluvy, ktoré neboli týmto Dodatkom č. 1 dotknuté, zostávajú nezmenené v pôvodnom znení.

Článok III. Záverečné ustanovenia

1. Tento Dodatok č. 1 nadobúda platnosť dňom jeho podpísania obidvoma zmluvnými stranami a v zmysle ust. § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov v spojení s ust. § 47a ods. 1 Občianskeho zákonníka nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po dni jeho zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv.
2. Tento Dodatok č. 1 je vyhotovený v štyroch vyhotoveniach, jedno vyhotovenie pre zhotoviteľa, zvyšok pre objednávateľa.
3. Neoddeliteľnou súčasťou tohto Dodatku č. 1 sú jeho nasledovné prílohy:
 - a. Príloha: Projekt organizácie dopravy Zóny regulovaného parkovania RU3 – časť Štrkovec, 08/2023, ktorý v celom rozsahu nahrádza pôvodnú Prílohu č. 1 zmluvy;
 - b. Príloha: Špecifikácia prác navyše.
4. Zmluvné strany vyhlasujú, že si tento Dodatok č. 1 prečítali, jeho obsahu porozumeli, neuzatvárajú ho v tiesni ani za nápadne nevýhodných podmienok a na znak toho, že zodpovedá ich skutočnej a slobodnej vôli, ho podpisujú.

V Bratislave dňa: 16.11.2023

V Bratislave dňa: 16.11.2023

Objednávateľ:

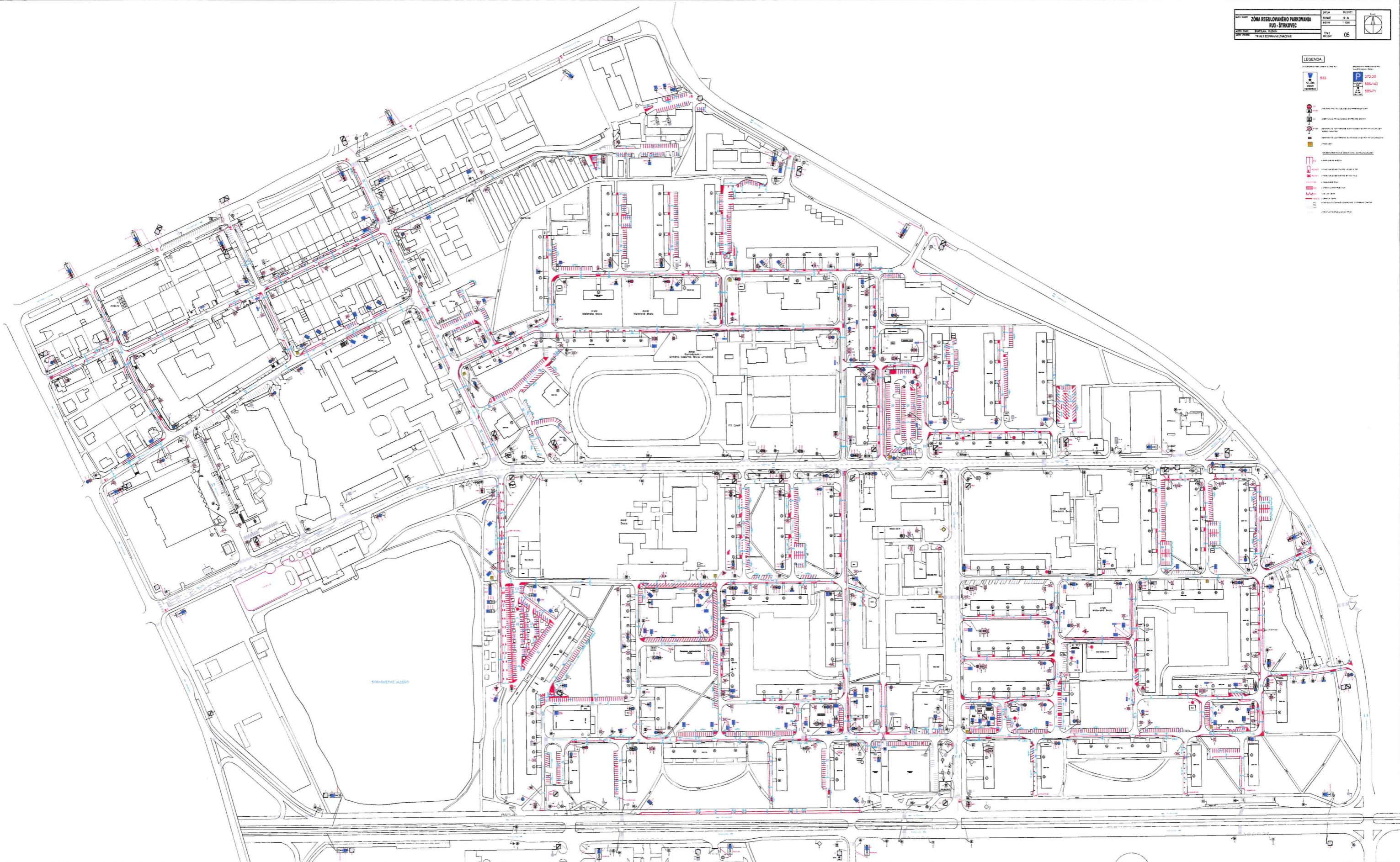
Zhotoviteľ:

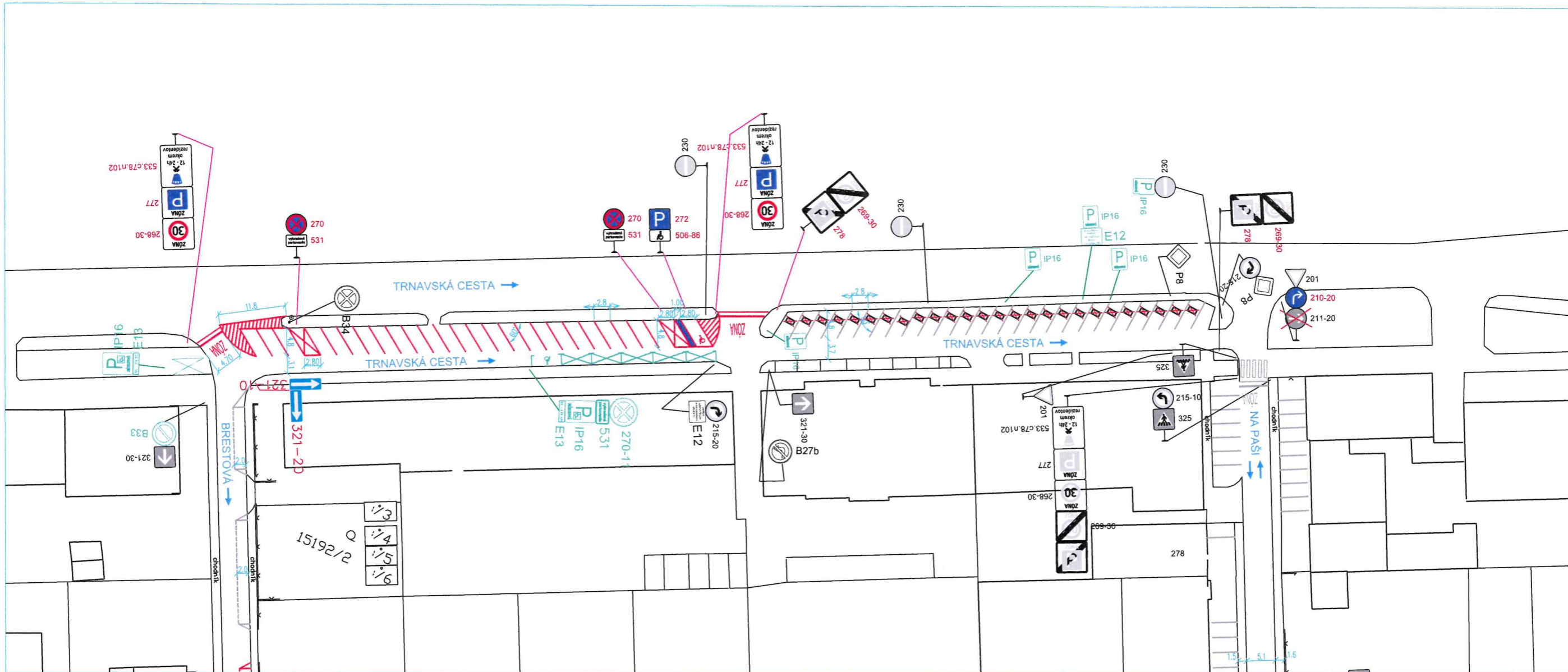
.....
Mestská časť Bratislava-Ružinov
Ing. Martin Chren, v.r.
starosta

.....
SAROUTE, s.r.o.
Ing. Ivan Hlavoň, v.r.
konateľ

a) Príloha – Projekt organizácie dopravy Zóny regulovaného parkovania RU3 – časť
Štrkovec, 08/2023

- LEGENDA
- 533
 - 275-20
 - 305-142
 - 305-71
 - 1.1
 - 1.2
 - 1.3
 - 1.4
 - 1.5
 - 1.6
 - 1.7
 - 1.8
 - 1.9
 - 1.10
 - 1.11
 - 1.12
 - 1.13
 - 1.14
 - 1.15
 - 1.16
 - 1.17
 - 1.18
 - 1.19
 - 1.20
 - 1.21
 - 1.22
 - 1.23
 - 1.24
 - 1.25
 - 1.26
 - 1.27
 - 1.28
 - 1.29
 - 1.30
 - 1.31
 - 1.32
 - 1.33
 - 1.34
 - 1.35
 - 1.36
 - 1.37
 - 1.38
 - 1.39
 - 1.40
 - 1.41
 - 1.42
 - 1.43
 - 1.44
 - 1.45
 - 1.46
 - 1.47
 - 1.48
 - 1.49
 - 1.50
 - 1.51
 - 1.52
 - 1.53
 - 1.54
 - 1.55
 - 1.56
 - 1.57
 - 1.58
 - 1.59
 - 1.60
 - 1.61
 - 1.62
 - 1.63
 - 1.64
 - 1.65
 - 1.66
 - 1.67
 - 1.68
 - 1.69
 - 1.70
 - 1.71
 - 1.72
 - 1.73
 - 1.74
 - 1.75
 - 1.76
 - 1.77
 - 1.78
 - 1.79
 - 1.80
 - 1.81
 - 1.82
 - 1.83
 - 1.84
 - 1.85
 - 1.86
 - 1.87
 - 1.88
 - 1.89
 - 1.90
 - 1.91
 - 1.92
 - 1.93
 - 1.94
 - 1.95
 - 1.96
 - 1.97
 - 1.98
 - 1.99
 - 2.00





LEGENDA:

- PODMIENKY PARKOVANIA V ZÓNE RU3



533

- PODMIENKY PARKOVANIA PRE NÁVŠTEVNIKOV ŠKOLY



272-20

506-142

505-71

- NAVRHOVANÉ TRVALÉ VODOROVNÉ DOPRAVNÉ ZNAČKY



622

- PARKOVACIE MIESTA



622+A27

- PARKOVACIE MIESTA PRE OSOBY S TŽP



622+A7

- PARKOVACIE MIESTA PRE MOTOCYKLE



602

- PARKOVACÍ PRUH



620

- VYŠRAFOVANÝ PRIESTOR



621

- ČIKČAK ČIARA



605-60

- ČAKACIA ČIARA



602

- EXISTUJÚCE TRVALÉ VODOROVNÉ DOPRAVNÉ ZNAČKY



622

- EXISTUJÚCE TRVALÉ VODOROVNÉ DOPRAVNÉ ZNAČKY



620

- EXISTUJÚCI SPOMALOVAČÍ PRAH



230

- NAVRHOVANÉ TRVALÉ ZVISLÉ DOPRAVNÉ ZNAČKY



507-58



325

- EXISTUJÚCE TRVALÉ ZVISLÉ DOPRAVNÉ ZNAČKY



211-20

- NAVRHNÚTE ODSTRÁNENIE EXISTUJÚCICH DOPRAVNÝCH ZNAČIEK ALEBO ZARIADENÍ



211-20

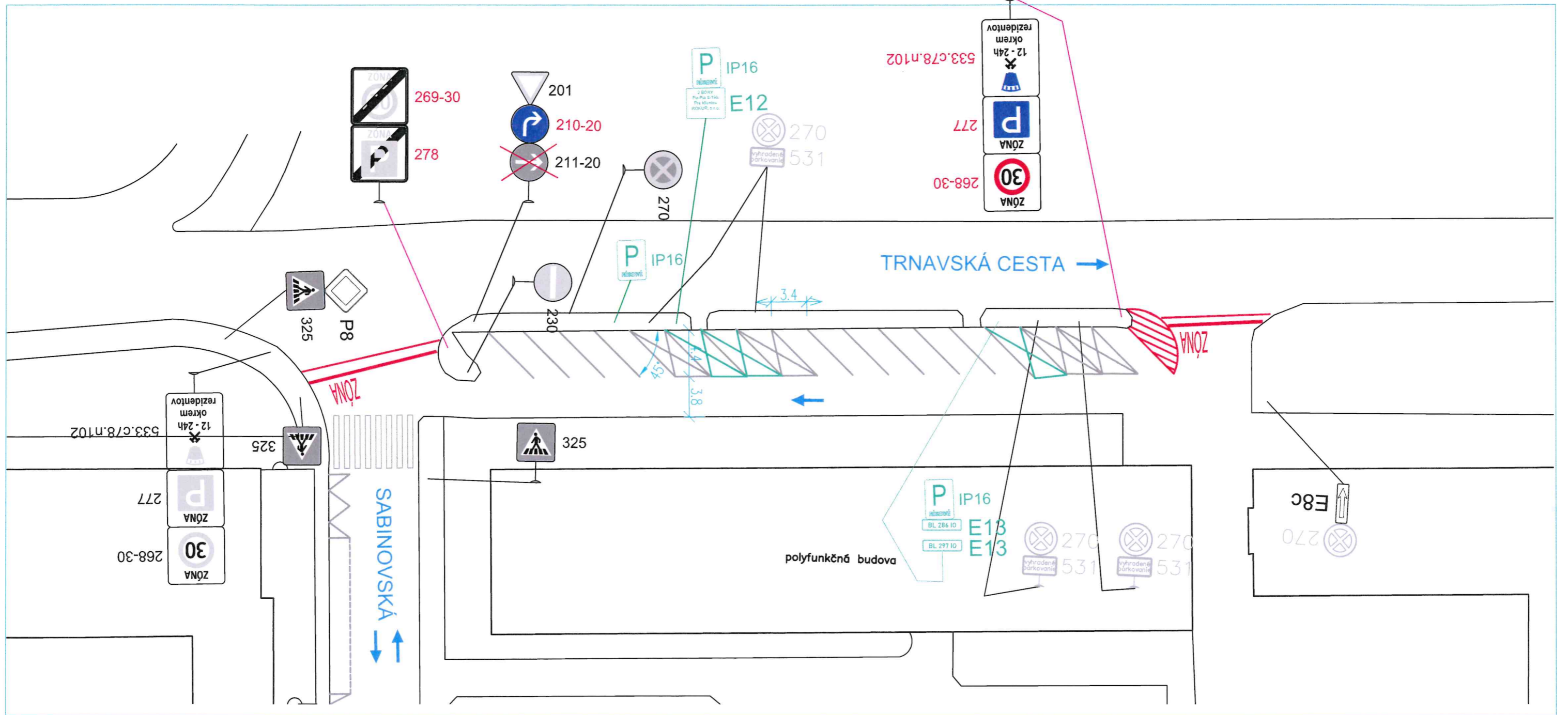
- NAVRHNÚTE ODSTRÁNENIE EXISTUJÚCICH DOPRAVNÝCH ZARIADENÍ



P8

- PARKOMAT

VYPRACOVAL:	DÁTUM	09/2023		
NÁZOV STAVBY:	FORMÁT	A3		
ZÓNA REGULOVANÉHO PARKOVANIA RU3 - ŠTRKOVEC		MIERKA		1:500
		ČÍSLO PRÍLOHY		01
MIESTO STAVBY:	BRATISLAVA, RUŽINOV			
NÁZOV VÝKRESU:	TRVALÉ DOPRAVNÉ ZNAČENIE - Trnavská cesta - časť 1			



LEGENDA:

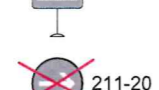
- PODMIENKY PARKOVANIA V ZÓNE RU3



- PODMIENKY PARKOVANIA PRE NÁVŠTEVNÍKOV ŠKOLY



- NAVRHOVANÉ TRVALÉ ZVISLÉ DOPRAVNÉ ZNAČKY



- EXISTUJÚCE TRVALÉ ZVISLÉ DOPRAVNÉ ZNAČKY



- NAVRHNÚTÉ ODSTRÁNENIE EXISTUJÚCICH DOPRAVNÝCH ZNAČIEK ALEBO ZARIADENÍ



- NAVRHNÚTÉ ODSTRÁNENIE EXISTUJÚCICH DOPRAVNÝCH ZARIADENÍ

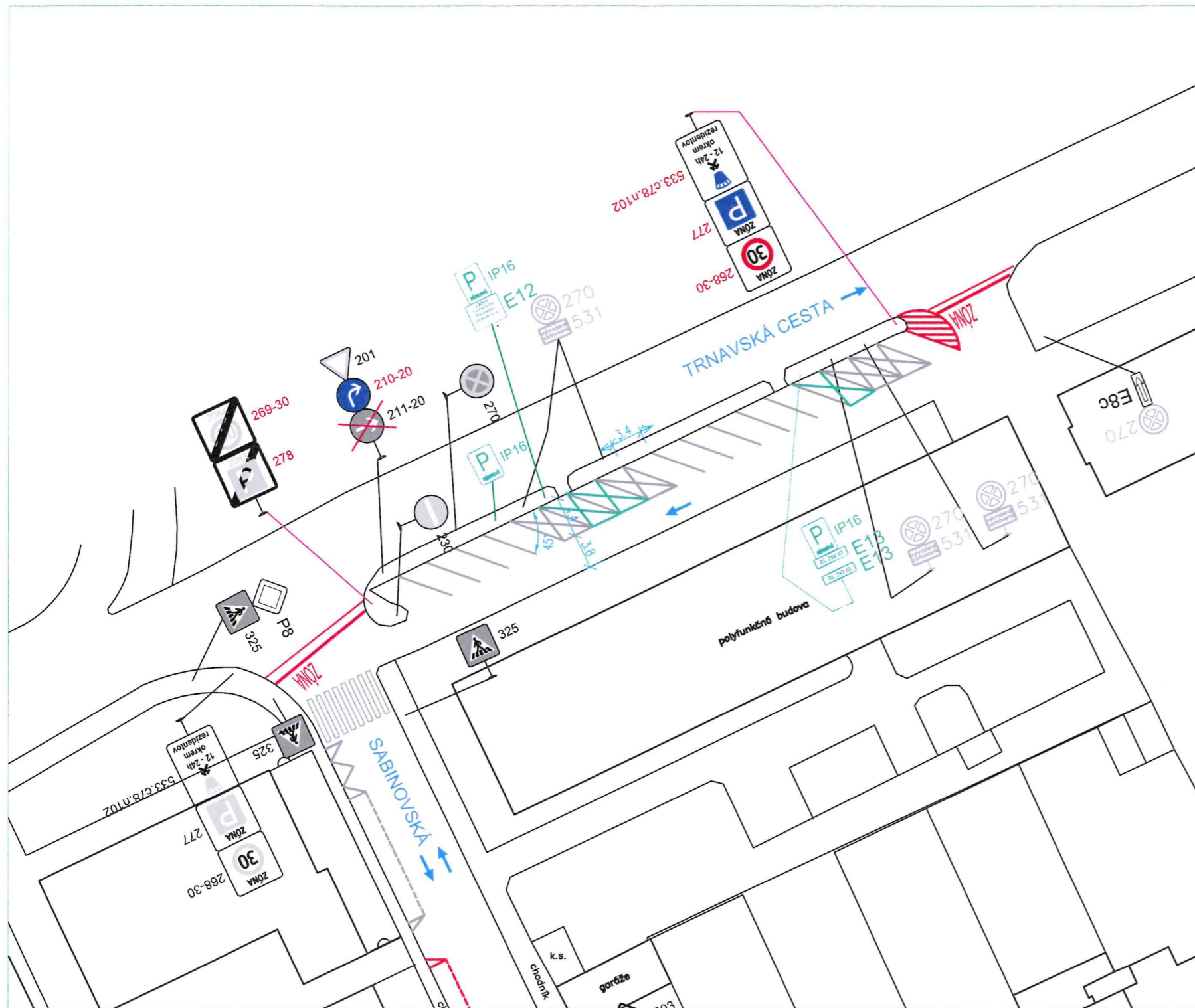


- PARKOMAT

NAVRHOVANÉ TRVALÉ VODOROVNÉ DOPRAVNÉ ZNAČKY

- 622 - PARKOVACIE MIESTA
- 622+A27 - PARKOVACIE MIESTA PRE OSOBY S ŤZP
- 622+A7 - PARKOVACIE MIESTA PRE MOTOCYKLE
- 602 - PARKOVACÍ PRUH
- 620 - VYŠRAFOVANÝ PRIESTOR
- 621 - ČIKČAK ČIARA
- 605-60 - ČAKACIA ČIARA
- 602 - EXISTUJÚCE TRVALÉ VODOROVNÉ DOPRAVNÉ ZNAČKY
- 622 - EXISTUJÚCE TRVALÉ VODOROVNÉ DOPRAVNÉ ZNAČKY
- 620 - EXISTUJÚCE TRVALÉ VODOROVNÉ DOPRAVNÉ ZNAČKY
- EXISTUJÚCI SPOMAĽOVACÍ PRAH

VYPRACOVAL:	DÁTUM	09/2023	
NÁZOV STAVBY:	FORMÁT	A3	
ZÓNA REGULOVANÉHO PARKOVANIA RU3 - ŠTRKOVEC		MIERKA	
MIESTO STAVBY: BRATISLAVA, RUŽINOV	ČÍSLO PRÍLOHY	02	
NÁZOV VÝKRESU: TRVALÉ DOPRAVNÉ ZNAČENIE - Trnavská cesta - časť 2			



LEGENDA:

- PODMIENKY PARKOVANIA V ZÓNE RU3



533

- PODMIENKY PARKOVANIA PRE NÁVŠTEVNIKOV ŠKOLY



272-20



230

- NAVRHOVANÉ TRVALÉ ZVISLÉ DOPRAVNÉ ZNAČKY



507-58



325

- EXISTUJÚCE TRVALÉ ZVISLÉ DOPRAVNÉ ZNAČKY



211-20

- NAVRHNÚTÉ ODSTRÁNENIE EXISTUJÚCICH DOPRAVNÝCH ZNAČIEK ALEBO ZARIADENÍ



- NAVRHNÚTÉ ODSTRÁNENIE EXISTUJÚCICH DOPRAVNÝCH ZARIADENÍ



- PARKOMAT

NAVRHOVANÉ TRVALÉ VODOROVNÉ DOPRAVNÉ ZNAČKY



622

- PARKOVACIE MIESTA



622+A27

- PARKOVACIE MIESTA PRE OSOBY S ŤŽP



622+A7

- PARKOVACIE MIESTA PRE MOTOCYKLE



602

- PARKOVACÍ PRUH



620

- VYŠRAFOVANÝ PRIESTOR



621

- CIKCAK ČIARA



605-60

- ČAKACIA ČIARA



602

- EXISTUJÚCE TRVALÉ VODOROVNÉ DOPRAVNÉ ZNAČKY



622



620



- EXISTUJÚCI SPOMAĽOVACÍ PRAH

VYPRACOVAL:	DÁTUM	09/2023		
NÁZOV STAVBY:	FORMÁT	A3		
ZÓNA REGULOVANÉHO PARKOVANIA RU3 - ŠTRKOVEC		MIERKA		1:500
		ČÍSLO PRÍLOHY		03
MIESTO STAVBY:	BRATISLAVA, RUŽINOV			
NÁZOV VÝKRESU:	TRVALÉ DOPRAVNÉ ZNAČENIE - Trnavská cesta - časť 3			

b) Príloha: Špecifikácia prác navyiac

Položka	názov	MJ	J.C. € bez DPH	Množstvo	SPOLU € bez DPH
				naviac	naviac
	nový stĺpik na ZDZ FeZn 60/2	m	6,00 €	414	2 484,00 €
	osadenie stĺpika s betonážou	ks	29,50 €	116	3 422,00 €
	objímka na stĺpik D61(Zn) d=60	ks	1,30 €	133	172,90 €
	objímka na stĺpik (vlajkové uchytenie)	ks	3,20 €	16	51,20 €
	bandimex paska na stĺp ver. osvetlenia	ks	2,40 €	18	43,20 €
	krytka stĺpika	ks	1,50 €	105	157,50 €
	demontáž maloplošnej dopravnej značky zo stĺpika	ks	2,50 €	25	62,50 €
	demontáž stĺpika s úpravou komunikácie	ks	20,00 €	10	200,00 €
	montáž maloplošnej dopravnej značky na stĺpik	ks	15,00 €	84	1 260,00 €
	pevný stĺpik s montážou (FeZn, s čer. pruhmi z retro. fólie, d=60)	ks	10,00 €	8	80,00 €
	sklopný stĺpik s montážou	ks	10,00 €	1	10,00 €
278	Koniec parkovacej zóny	ks	39,00 €	3	117,00 €
269-30	Koniec zóny najvyššej dovolenej rýchlosti (30km/h)	ks	39,00 €	6	234,00 €
210-20	Prikázaný smer jazdy (vpravo)	ks	18,00 €	4	72,00 €
268-30	Zóna najvyššej dovolenej rýchlosti (30km/h)	ks	39,00 €	6	234,00 €
277	Parkovacia zóna	ks	39,00 €	3	117,00 €
533.c78.n102	Platené parkovanie + Čas. Obmedzenie + neplatí pre	ks	27,00 €	7	189,00 €
507-58	Neplatí pre (bicykle)	ks	16,00 €	3	48,00 €
273-55	Parkovanie na chodníku (čiastočne, vpravo)	ks	29,00 €	2	58,00 €
321-30	Jednosmerná cesta (priamo)	ks	30,00 €	2	60,00 €
210-31	Prikázaný smer jazdy (priamo alebo vľavo)	ks	18,00 €	1	18,00 €
273-56	Parkovanie na chodníku (vpravo, začiatok)	ks	29,00 €	2	58,00 €
273-57	Parkovanie na chodníku (vpravo, koniec)	ks	29,00 €	2	58,00 €
273-86	Parkovanie na chodníku (priečne, úplne, začiatok)	ks	29,00 €	1	29,00 €
506-102	Platí pre (rezidenti)	ks	14,00 €	1	14,00 €
272-10	Parkovanie (vpravo, začiatok)	ks	22,00 €	4	88,00 €
272-20	Parkovanie (vpravo, koniec)	ks	22,00 €	4	88,00 €
513	Priečna jazda cyklistov	ks	14,00 €	2	28,00 €
321-10	Jednosmerná cesta (tu vľavo)	ks	27,00 €	3	81,00 €
321-20	Jednosmerná cesta (tu vpravo)	ks	27,00 €	5	135,00 €
230	Zákaz vjazdu	ks	17,00 €	8	136,00 €
506-142	Platí pre (návštevníci vyznačeného objektu)	ks	16,00 €	4	64,00 €
325-10	Priechod pre chodcov	ks	37,00 €	1	37,00 €

273-60	Parkovanie na chodníku (úplne vľavo)	ks	29,00 €	1	29,00 €
273-50	Parkovanie na chodníku (čiastočne, vľavo)	ks	29,00 €	2	58,00 €
302	Hlavná cesta	ks	19,00 €	1	19,00 €
315	Obytná zóna	ks	29,00 €	1	29,00 €
316	Koniec obytnej zóny	ks	29,00 €	1	29,00 €
140-10	Chodci, umiestnenie vpravo	ks	21,00 €	1	21,00 €
215-10	Zákaz odbočenie vľavo	ks	18,00 €	1	18,00 €
533	Platené parkovanie	ks	14,00 €	4	56,00 €
505-71	Časové obmedzenie, 2 riadkové	ks	14,00 €	6	84,00 €
506-52	Platí pre nákladné vozidlá	ks	14,00 €	5	70,00 €
506-142	Návštevníci školy, 2 riadkové	ks	22,00 €	6	132,00 €
278	Koniec parkovacej zóny, veľkosť 2	ks	72,00 €	4	288,00 €
277	Parkovacia zóna, veľkosť 2	ks	72,00 €	4	288,00 €
506-142	Návštevníci školy v časovom rozmedzí, 3 riadkové	ks	30,00 €	2	60,00 €
505-71	Časové obmedzenie, 3 a viac riadkové	ks	30,00 €	2	60,00 €
	VDZ realizované technológiou dvojzložkovej plastickej hmoty za studená - realizácia striekaním	2 m	9,50 €	409	3 882,80 €
	Odstránenie VDZ - zatieraním	2 m	3,00 €	258,5	775,50 €

Spolu bez DPH	15 805,60 €
DPH	3 161,12 €
Celkom s DPH	18 966,72 €